大 会

GENERALA/48/699*
2 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH第四十八届会议
议程项目162

联合国格鲁吉亚观察团的经费筹措

秘书长的报告

目 录

段 次	页 次
一、 导言.....	1 - 13	3
二、 行动构想.....	14 - 17	5
三、 授权为联合国格鲁吉亚观察团承付款项的初步措施..	18 - 19	6
四、 政治发展.....	20 - 24	6
五、 1993年8月7日至1994年1月31日期间联合国格鲁吉亚 观察团包括执行前活动在内的费用概算.....	25	7
六、 1994年2月1日至7月31日期间联合国格鲁吉亚观察团 的费用概算.....	26	7
七、 自愿捐款.....	27	8
八、 联合国格鲁吉亚观察团的财政管理.....	28	8
九、 大会第四十八届会议采取的行动.....	29	8

* 由于技术上的理由重新印发。

目录(续)

附 件

- 一、1993年8月7日至1994年1月31日联合国格鲁吉亚观察团费用概算,包括执行前活动: 总表
- 二、1993年8月7日至1994年1月31日联合国格鲁吉亚观察团费用概算,包括执行前活动: 补充资料
- 三、1994年2月1日至7月31日联合国格鲁吉亚观察团费用概算: 总表
- 四、1994年2月1日至7月31日联合国格鲁吉亚观察团费用概算: 补充资料
- 五、建议的员额表
- 六、联合国格鲁吉亚观察团的文职人员和相关费用
- 七、格鲁吉亚地图

一、导言

1. 1993年7月1日，秘书长向安全理事会提交了一份关于格鲁吉亚共和国阿布哈兹局势的报告，¹ 其中叙述了他任命派往格鲁吉亚的特使后，联合国为谋求解决这一冲突所作的加强努力。在该报告中，秘书长建议在格鲁吉亚部署一组50人的联合国军事观察员，由一名准将级的首席军事观察员领导。

2. 1993年7月7日，秘书长向安理会提交了上述报告的增编，² 其中表示，所建议的部署50名军事观察员的初步费用概算，在最初6个月期间的总费用毛额为9 005 000美元。

3. 1993年7月7日，秘书长提交了该报告的另一个增编，³ 详细描述了阿布哈兹部队与格鲁吉亚部队之间激烈的战斗行动。他还指出，鉴于军事形势严重恶化，他认为，在1993年5月14日两方协议实行、但是只维持了很短时间的停火得到恢复和遵守之前，就着手实际部署军事观察员，是不明智的。

4. 安全理事会在审议了上述的报告和增编之后，于1993年7月9日通过第849(1993)号决议，其中除其他外，请秘书长派遣其特使前往格鲁吉亚，协助达成关于执行停火的协定；立即开始必要的准备，包括同可能能够提供观察员的会员国联系；并派遣一个规划小组前往该地区做准备工作，以便一旦执行停火即可派出那50名军事观察员。在同一决议中，安理会又请秘书长一俟停火已经执行而且他认为条件允许部署观察员，即通知安理会，供其作出决定。此外，安理会请他在此阶段就这项行动的任务提出建议；安理会还宣布，它准备一旦收到这种通知，便即迅速采取行动。

5. 1993年8月4日，秘书长写信⁴ 通知安全理事会，根据安理会第849(1993)号决议第2段的要求，他已经派遣了一个规划小组，于1993年7月19日至26日访问了该地区。此外，冲突两方的代表在俄罗斯联邦副外交部长作为推动者的调解下，于1993年7月27日在索契签署了协定，从1993年7月28日起重新实行停火。

6. 其后，秘书长于1993年8月6日又向安全理事会提出报告，⁵ 其中指出，在规

划小组之外，他的特使也按照第849(1993)号决议的要求，另行于1993年7月28日至31日访问了该地区。特使和规划小组的建议都写进了向安理会提出的报告。

7. 根据这些建议，秘书长通知安理会，他认为已经具备部署军事观察员的条件。因此，他建议设立联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)，并在得到安理会核可后，尽快派遣观察团的先遣队前往冲突地区。

8. 安理会1993年8月6日第854(1993)号决议核可了秘书长的建议，即尽早在该区域部署一支最多10人的联合国军事观察员先遣队，以便开始按照停火协定的设想，协助核查停火的遵守情况。先遣队的任务期限不超过3个月；如果安理会正式设立联合国观察团，就将这支先遣队并入观察团。

9. 安全理事会1993年8月24日第858(1993)号决议决定根据秘书长1993年8月6日的报告，⁵ 设立联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)，由至多88名军事观察员组成，外加支援联格观察团所需的少数人员，任务如下：

- (a) 核查1993年7月27日《停火协定》的遵守情况，特别注意苏呼米市的局势；
- (b) 调查关于违反停火事件的报告，并设法会同所涉各方解决这些事件；
- (c) 向秘书长报告执行任务情况，特别包括违反《停火协定》的事件。

10. 在同一决议中，安理会还决定，联格观察团的设立期限为6个月，但附带规定，要使任务期限在最初90天后延长，须经安理会根据秘书长的报告审查在执行措施建立持久和平方面是否已取得实质进展。

11. 此外，安理会还决定参照秘书长在这方面可能提出的任何进一步建议，经常审查执行该决议所载任务的行动安排。

12. 秘书长在其主要报告的一个增编⁶ 中，根据这项行动的计划，估计最初6个月联格观察团部署和执行任务的费用，包括起始费用和提供装备，将需要1 620万美元。他还表示，他打算向大会建议，将与联格观察团有关的费用视为联合国的开支，由会员国按照《联合国宪章》第十七条第二项的规定担负，各会员国分摊缴付的款项则记入为此目的而设的特别帐户。

13. 安全理事会主席先后于1993年8月31日和9月3日通知秘书长，⁷ 安理会同意他的两项建议，就是任命丹麦的约翰·哈维德加尔德准将担任联格观察团首席军事观察员，以及从奥地利、孟加拉国、捷克共和国、丹麦、德国、希腊、波兰、塞拉利昂、瑞典和瑞士挑选军事观察员。

二、行动构想

14. 安全理事会决定设立联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)，由联合国指挥，指挥权由安全理事会授予秘书长。外勤指挥和管制权则将由一名准将军阶的首席观察员行使。首席观察员由秘书长与安全理事会协商后指派，他将向秘书长报告。

15. 联格观察团的总部将设在苏呼米，并将分设三个地区总部(苏呼米、奥查姆奇拉和普苏河)，并将在第比利斯设立一联络处(见本报告附件七地图)。联格观察团将需要结合固定的观察所和机动性的巡逻，以期有效地执行任务。设想苏呼米地区将需要设置三个观察所，奥查姆奇拉地区则需要四个巡逻小组，并将以直升机巡逻来补充车辆巡逻的不足。此外，还设想将需要在普苏河上设两个检查站，并在因古里河上设一个检查站，以监测渡口。将进行直升机和随机机动巡逻，以监测次要渡场。观察团的总人数将为88名军事人员以及国际人员和当地支助人员。

16. 军事观察员要履行其职责，必须享有行动和进出、通信和视察的自由，并须享有执行任务所需的其他权利。还必须给予联格观察团及其人员《联合国特权及豁免公约》中所规定的所有有关特权和豁免。因此必须同格鲁吉亚政府订立观察团地位协定，并同在古达乌塔的阿布哈兹当局作出必要的安排，以使联格观察团能够有效地执行任务。

17. 已要求若干国家的政府为拟议的观察团提供军事观察员。一俟收到答复，秘书长将就观察团的组成提出报告。他也将定期向安全理事会报告联格观察团的业务。所有可能影响到观察团持续有效执行其任务的事项都将提交安全理事会决定。

三、授权为联合国格鲁吉亚观察团承付款项的初步措施

18. 1993年9月23日，财务主任在给预算问题咨询委员会主席的信中，设法在向大会第四十八届会议提出关于联格观察团经费筹措问题的详尽报告之前，争取承付数额不超过毛额\$650万(净额\$640万)的一笔款项。这笔毛额\$650万的款项包括秘书长先前核准的一笔款项\$394 700。这笔\$394 700款额中，\$350 000专用于支付秘书长格鲁吉亚特使的开支，和\$44 700充供派往格鲁吉亚，为部署军事观察员进行准备的技术规划特派团的旅费和生活津贴。概算已并入规划小组引起的开支。

19. 行政和预算问题咨询委员会于1993年10月4日开会，审查这项要求，但因为任务地区的事态有了新发展，遂推迟其审议。

四、政治发展

20. 1993年10月7日，秘书长又向安全理事会提出一份报告，⁸其中向安全理事会指出，自从1993年8月24日安理会决定设立联格观察团以后，任务地区的局势已严重恶化。协定的当事各方发生严重分歧，导致联合委员会陷入僵局和各临时监测组解体。1993年9月16日，停火终于破裂。当天，首席军事观察员、10名军事观察员和11名文职人员业已抵达。秘书长指出，由于停火普遍中断，联格观察团的任务规定业已失效。因此停止联格观察团军事人员和文职人员的进一步部署。1993年10月7日，联格观察团的人员包括：首席军事观察员和九名军事观察员在苏呼米，和一名观察员在第比利斯。秘书长建议，在秘书长特使同冲突各方谈判和向安全理事会提出进一步报告和建议供其审议之前，保持联格观察团在苏呼米的人员数目。

21. 应格鲁吉亚常驻联合国代表的要求，安全理事会于10月19日日开会，重新评估格鲁吉亚的局势。1993年10月19日安理会第876(1993)号决议重申支持秘书长及其特使，同欧洲安全和合作会议当值主席合作，并在俄罗斯联邦政府作为调解人的协助下，努力促进和平进程，以期实现全面政治解决。

22. 秘书长随后于1993年10月27日提出了一份报告⁹详述了正在为格鲁吉亚阿布哈兹冲突谋求政治解决而进行的努力，并建议，联格观察团应尽可能在极少支助人员的情况下，以当时五名军事观察员（包括首席军事观察员）的人力再继续保留三个月，负责执行经修订的临时任务。

23. 安全理事会在审议过最近的一份报告后，以其1993年11月4日第881(1993)号决议核可联格观察团继续驻留格鲁吉亚，至1994年1月31日，其中包括至多五名军事观察员和极少数支助人员，其临时任务如下：

- (a) 同冲突双方和俄罗斯联邦军事特遣队保持接触；
- (b) 监测局势并向联合国总部汇报，特别注意与联合国促进全面政治解决的努力有关的任何事态发展。

24. 安理会除别的以外，又决定不将联格观察团任务期限延长到1994年1月31日之后，除非秘书长向安理会报告说，旨在建立持久和平的措施在执行方面已取得实质性进展，或延长观察团的任务期限有助于和平进程；并请秘书长酌情，但至迟于1994年1月下旬，报告联格观察团活动的情况。

五、1993年8月7日至1994年1月31日期间 联合国格鲁吉亚观察团包括执行前活动在内的费用概算

25. 1993年8月24日至1994年1月31日期间，联格观察团包括执行前费用在内的费用总额估计为毛额\$2 278 800(净额\$2 198 400)。这段期间的费用概算摘要载列在附件一，其补充资料载在附件二。附件五载列了联格观察团拟议的员额表。附件六开列了联格观察团文职人员情况及有关的费用。

六、1994年2月1日至7月31日期间联合国 格鲁吉亚观察团的费用概算

26. 如同附件三所列的摘要，1994年2月1日至7月31日的六个月期间，保留联格

观察团的费用估计为毛额\$1 516 800(净额\$1 445 400)。其补充资料载在附件四。本期任务将于1994年1月31日到期。因此,如果安全理事会决定以目前的人力继续保留观察团,秘书长将请大会第四十八届会议为联格观察团1994年1月31日以后的开支拨供适当经费。

七、自愿捐款

27. 秘书长吁请会员国在大会采取正式行动以前,在自愿的基础上,预先提供款项,以满足联格观察团的初期费用。秘书长还呼吁所有各国政府考虑提供自愿捐款以协助联格观察团的安置和持续行动。

八、联合国格鲁吉亚观察团的财政管理

28. 秘书长建议根据财务条例6.6的授权,设立联格观察团特别帐户,以核计这项任务的收入和开支。财务帐目将依照核可的任务期间记载。如果安全理事会延长联格观察团的任务期限,则可向大会建议作出适当的额外会计安排。

九、大会第四十八届会议采取的行动

29. 在联格观察团经费的筹措方面,大会第四十八届会议将采取下列行动:

- (a) 为联格观察团1993年8月7日至1994年1月31日的业务,包括执行前活动,调拨和分派一笔毛额\$2 278 800(净额\$2 198 400)的经费;
- (b) 至于1994年1月31日以后的期间,如果安全理事会决定在该日以后仍继续保留联格观察团,则通过拨款和(或)授权承付的方式提供经费,每月费率为毛额\$ 252 800(净额\$240 900),并分派这些款项。

注

- ¹ S/26023。
- ² S/26023/Add.1。
- ³ S/26023/Add.2。
- ⁴ S/26254。
- ⁵ S/26250。
- ⁶ S/26250/Add.1。
- ⁷ S/26391和S/26405。
- ⁸ S/26551。
- ⁹ S/26646。

附件一

1993年8月7日至1994年1月31日期间
联合国格鲁吉亚观察团包括执行前
活动在内的概算

总表
(以千美元计)

<u>费用概算</u>
1. 军事人员费用
(a) <u>军事观察员</u>
出差生活津贴	222.0
旅费	38.0
服装和装备津贴	<u>0.6</u>
小计	260.6
(b) <u>军事特遣队</u>	-
(c) <u>与军事人员有关的其他费用</u>
特遣队自备设备	-
死亡和伤残补偿金	<u>50.0</u>
小计	50.0
项目1共计	310.6
2. 文职人员费用
(a) <u>民警</u>	-
(b) <u>国际和当地工作人员</u>
国际工作人员薪金	207.7
当地工作人员薪金	1.6

顾问	19.2
一般人事费	157.6
出差生活津贴	322.1
来往任务地区旅费	58.0
其他旅费	<u>19.2</u>
小计	785.4
(c) 国际订约承办人员	-
(d) 联合国志愿人员	-
(e) 政府提供人员	-
(f) 文职选举观察员	-
项目2共计	785.4
3. 房地/住宿
房地租金	78.0
房地改建和翻修	6.0
维修用品	-
维修事务	11.6
水电费	19.5
建造/预制房屋	<u>-</u>
109.1
4. 基本建设维修	-
5. 运输业务
购买车辆	-
车辆租金	-
车间设备	12.5
零件、修理和保养	8.7

汽油、机油和润滑油	11.5
汽车保险	1.7
<hr/>
34.4
6. 空运业务	-
7. 海运业务	-
8. 通讯
(a) 辅助通讯
通讯设备	150.4
零件和用品	6.0
车间和测试设备	-
商营通讯	<u>382.8</u>
小计	539.2
(b) 长途干线合同	-
项目8共计	539.2
9. 其他设备
办公室家具	-
办公室设备	2.0
数据处理设备	18.5
发电机	31.0
观察设备	-
汽油箱和汽油计设备	-
医疗和牙医设备	-
住宿设备	-
杂项设备	8.1
外勤防护设备	5.5

净水设备	15.0
零件、修理和保养	4.0
84.1

10. 用品和事务

(a) 杂项事务

审计事务	-
订约承办事务	3.0
数据处理事务	-
警卫事务	-
医疗事务	8.5
维修事务	-
索赔和调整	-
公务招待费	0.5
杂项其他事务	5.8
小计	17.8

(b) 杂项用品

文具和办公室用品	3.0
医疗用品	1.0
卫生和清洁用品	2.0
订阅	-
电气用品	-
车辆防弹毯	-
制服、旗帜和标志	10.5
外勤防护用品仓	-
业务地图	-

军需和一般用品	<u>4.0</u>
小计	20.5
项目10共计	38.3
11. <u>与选举有关的用品和事务</u>	-
12. <u>新闻方案</u>	-
13. <u>培训方案</u>	-
14. <u>扫雷方案</u>	-
15. <u>解除武装和复员援助</u>	-
16. <u>空运和陆运运费</u>	-
运输特遣队自备设备	-
军事空运	-
商营运费和搬运费	<u>230.5</u>
230.5
17. <u>综合管理资料系统</u>	-
18. <u>维持和平行动资助帐户</u>	66.8
19. <u>工作人员薪金税</u>	<u>80.4</u>
项目1-19共计	2 278.8
20. <u>工作人员薪金税收入</u>	(80.4)
净额共计	2 198.4
=====
21. <u>自愿实物捐助</u>	-
资源共计	2 198.4
=====

附件二

1993年8月7日至1994年1月31期间

联合国格鲁吉亚观察团包括执行前活动在内的费用概算：

补充资料

一、费用参数

1. 出差生活津贴

1. 所列费用概算按下列生活津贴费率计算：格鲁吉亚--头30日--\$250; 30日后--\$187; 俄罗斯联邦索契-- \$112。

2. 旅费

2. 军事观察团员和文职人员乘搭商营交通工具来往任务地区的旅费按平均每人\$4 000双程或\$2 000单程的费用计算。

3. 执行前活动

3. 按照1993年7月9日安全理事会第849(1993)号决议的规定，秘书长派遣了由7名成员组成的规划小组前往格鲁吉亚准备部署50名联合国军事观察员。规划小组于1993年7月18日离开纽约，于7月27日返回纽约。此外，委托一名保安顾问于1993年8月14日至28日对任务地区进行了保安评价。因此，1993年8月7日至1994年1月31日期间的费用概算包括这些活动产生的旅费、出差生活津贴和顾问费。

4. 先遣队

4. 按照1993年8月6日安全理事会第854(1993)号决议的规定，秘书长派遣了由9名军事观察员组成的先遣队前往格鲁吉亚，开始协助核查停火的遵守情况。该决议

还具体规定这些观察员应在联合国格鲁吉亚观察团成立后并入观察团。因此，1993年8月7日至1994年1月31日期间的费用概算包括这些观察员的先遣部署和维持费。

5. 文职人员费用

5. 费用概算是根据附件六所列的员额表计算，即：17名国际文职人员（4名专业人员、6名外勤事务人员和7名一般事务人员）和3名当地工作人员。

6. 国际应聘工作人员薪金按纽约专业人员和一般事务人员职类工作人员的标准费率计算，外勤事务人员职类的工作人员则按外勤业务标准费率计算。当地应聘人员薪金也按平均每年每人\$2 400的净额费用估计。

7. 1993年8月14日至1994年1月31日期间的薪金、一般人事费、出差生活津贴和工作人员薪金税，包括执行前活动，按附件六所示分阶段部署计算。

6. 运输业务

8. 修理、保养、零件、汽油、机油和润滑油及第三方保险费按10辆联合国自备车辆计算。

二、所需经费

美元

1. 军事人员

(a) 军事观察员

(-) 出差生活津贴 222 000

9. 提供到1994年1月31日12名军事观察员的出差生活津贴，根据下面分阶段部署表，按格鲁吉亚头30日每人每日\$250，30日后\$187，俄罗斯索契30后\$112的费率计算。1993年8月7日已驻在任务地区的一名观察员的生活津贴，驻格鲁吉亚的175日按格鲁吉亚地区30后的费率计算，驻索契的2日按索契的费率计算。

表1

军事观察员的部署

抵达日期	离开日期	视察人数	人日	出差生活 津贴共计
1993年8月7日	1993年9月6日	1	30	7 500
1993年8月7日	1993年9月11日	1	35	8 435
1993年8月7日	1993年10月12日	2	132	28 464
1993年8月7日	1993年10月13日	4	268	57 676
1993年8月7日	1994年1月31日	1	177	32 949
1993年9月8日	1994年1月31日	3	435	86 940
共计	12	1 077	221 964

(a) 旅费 38 000

10. 拨款用于8名军事观察员乘搭商营交通工具的双程旅费, 平均每人\$4 000,3名观察员每人\$2 000单程旅费。没有拨款给1993年8月7日已驻在任务地区的1名观察员。

(b) 服装津贴 600

11. 拨款用于支付服装津贴, 按每名军事观察员每年\$200的标准费率计算。

(c) 军事特遣队 -

12. 本项下没有拨款。

(d) 与军事人员有关的其他费用

(e) 特遣队自备设备 -

13. 本项下没有拨款。

(二) 死亡和伤残补偿金 50 000

14. 本项概算用于偿还各国政府支付的本国军事人员向联合国格鲁吉亚观察团提供服务人员的死亡、受伤、伤残或生病的费用。

2. 文职人员费用

(a) 民警 -

15. 本项下没有拨款。

(b) 国际和当地工作人员

(一) 国际工作人员薪金 207 700

16. 拨款用于支付附件三所列分阶段部署的17名国际工作人员的薪金，其中4名为专业工作人员(1名D-2首席军事观察员和3名P-3)、6名外勤事务和7名一般事务工作人员，按标准费率计算。

(二) 当地工作人员薪金 1 600

17. 拨款用于支付附件六所示3名当地应聘工作人员，按平均每人每年\$2 400的费率计算。

(三) 顾问 19 200

18. 拨款用于支付费用(\$9 000)，旅费(\$6 300)(1993年7月18日至27日两次纽约/双程旅费和1993年8月14日一次纽约/第比利斯双程旅费和执行前阶段两名顾问出差生活津贴(\$3 900)。

(四) 加班费 -

19. 本项下没有拨款。

(五) 一般人事费 157 200

20. 拨款用于附件六所示17名国际工作人员和3名当地工作人员的一般人事费，其中也包括国际工作人员每月\$600危险工作地点工作津贴和1993年9月15日起生效的当地工作人员月薪的15%。

(六) 出差生活津贴 322 100

21. 根据附件六提供16名国际文职人员的出差生活津贴(\$320 200),按下列费率计算:格鲁吉亚地区头30日每人每日\$250,30日后\$187,俄罗斯索契30日后\$112。1名D-2级的国际工作人员,按格鲁吉亚地区头30日每人每日\$287.50,30日后\$215.05;索契30日后\$129的费率计算。出差生活津贴(\$1 900)也包括规划小组6名成员8日的生活津贴,由于提供住宿,按每人每日\$40的费率计算。

(七) 往返任务地区的旅费 58 000

22. 拨款用于11名国际工作人员双程旅费(包括顶替回国探亲的一名运输干事的工作人员),按每人\$4 000费率计算和7名工作人员单程旅费,按每人\$2 000的费率计算(\$14 000)。

(八) 其他旅费 19 200

23. 拨款用于规划小组成员往返纽约和维也纳的6次双程旅费,按平均每人\$3 200的费用计算。维也纳/格鲁吉亚的来回旅费差额由格鲁吉亚政府提供。

(c) 国际订约承办人员

24. 本项下没有拨款

(d) 联合国志愿人员

25. 本项下没有拨款。

(e) 政府提供人员

26. 本项下没有拨款。

(f) 文职选举观察员

27. 本项下没有拨款。

3. 房地/住宿

(a) 房地租金 78 000

28. 拨款用于苏呼米和第比利斯办公室5.8个月的房地租金(\$43 500)和俄罗斯索契2个月的仓库租金(\$34 500)。

(b) 房地改建和翻修	6 000
29. 拨款用于改建苏呼米房地, 按照保安报告的建议加强工作人员的防护和安全。
(c) 维修用品	-
30. 本项下没有拨款。
(d) 维修事务	11 600
31. 拨款用于5.8个月的房地维修, 按每月\$2 000的费率计算。
(e) 水电费	19 500
32. 拨款用于发电机燃料(\$8 500)以及水、煤气和电(\$11 000)。
(f) 建造/预制房屋	-
33. 本项下没有拨款。
4. 基本建设维修	-
34. 本项下没有拨款。
5. 运输业务
(a) 购置车辆	-
35. 拟议观察团车队包括10辆联合国自备车辆, 费用为\$201 500, 其中包括9辆吉普车, 每辆\$20 500(共\$184 500)和一辆\$17 000的轿车。车辆由一个现有的观察团转运过来; 因此, 只在项目16(c)下提供运费。
(b) 车辆租金	-
36. 本项下没有拨款。
(c) 车间设备	12 500
37. 拨款用于车间设备和主要的修理台、车身修理车间和补胎台的非消耗性工具。
(d) 零件、修理和保养	8 700

38. 拨款用于购买10辆车辆的零件、修理和定期维修,按每辆车子平均每年\$1 825的费用计算。

(e) 汽油、机油和润滑油 11 500

39. 概算是按10辆联合国自备车辆5个月每辆平均每日\$7.50的费用计算。

(f) 车辆保险 1 700

40. 包括10辆车辆第三方赔偿保险费用,按5个月每辆每年\$400的费率计算。

6. 空运业务 -

41. 本项下没有拨款。

7. 海运业务 -

42. 本项下没有拨款。

8. 通讯

(a) 辅助通讯

(i) 通讯设备 150 400

43. 为了使联合国格鲁吉亚观察团能够执行职务,拨款购置下列通讯和卫星设备:

(a) 2部海事卫星“A”终端站,每部\$30 000(共\$60 000);

(b) 18部流动甚高频无线电机,每部\$800(共\$14 400);

(c) 2部手提中继器,每部\$10 000(共\$20 000);

(d) 10部手提对话机,每部\$500(共\$5 000);

(e) 2部流动卫星终端站,每部\$10 000(共\$20 000);

(f) 1部传真机(\$1 000);

(g) 1部安全传真机(\$30 000)。

(ii) 零件和用品 6 000

44. 拨款用于联合国自备通讯设备零件(装线、钻打机器)费用。
(a) 车间和车间设备
45. 本项下没有拨款。
(b) 商营通讯 382 800
46. 所需经费为通过两个海事卫星“A”中端站进行5.8个月的卫星通讯(\$348 000)。每一个卫星的费用估计为每月\$30 000。本项也包括租用电话和电传线，按每月\$6 000的费率计算(\$34 800)。
(b) 长途干线合同
47. 本项下没有拨款。
9. 其他设备
- (a) 办公室家俱
48. 本项下没有拨款。
(b) 办公室设备 2 000
49. 拨款用于一部复印机。
(c) 数据处理设备 18 500
50. 准备购置下列数据处理设备：
(a) 5部台式计算机, 每部\$1 380(共\$6 900);
(b) 两部膝上计算机, 每部\$2 100(共\$4 200);
(c) 4部显示器, 每部\$250(共\$1 000);
(d) 1部激光打印机(\$1 500);
(e) 6部台式喷墨打印机, 每部\$350(共\$2 100);
(f) 5部0-6千伏安不断供电器, 每部\$400(共\$2 000);
(g) 用品(\$800)。
(d) 发电机 31 000

51. 拨款用于购置8部发电机(6千伏安),每部\$3 500(共\$28 000)和零件(\$3 000)。
- (e) 观察设备
52. 本项下没有拨款。
- (f) 汽油箱和汽油计设备
53. 本项下没有拨款。
- (g) 医疗和牙医设备
54. 本项下没有拨款。
- (h) 住宿设备
55. 本项下没有拨款。
- (i) 杂项设备
56. 拨款用于下列杂项设备:
- (a) 1部发热器(火油炉)-\$4 000;
- (b) 1个58寸的夹万(\$1 500);
- (c) 25个灭火器,每个\$75(共\$1 500);
- (d) 两个小冰箱,每个\$200(共\$400);
- (e) 两个手提抽水器,每个\$350(共\$700)。
- (j) 外勤防护设备
57. 拨款用于购置外勤防护设备:包括沙包、铁丝网和尖桩。
- (k) 净水设备
58. 经费用于购置两部能够每天提供2 000升饮用水的净水设备。
- (l) 零件修理和保养
59. 拨款用于购置杂项设备零件,共\$4 000。

10. 用品和事务

(a) <u>杂项事务</u>
(i) <u>审计事务</u>	-
60. 本项下没有拨款。
(ii) <u>订约承办事务</u>	3 000
61. 费用概算用于支付此一期间清除垃圾的费用。
(iii) <u>数据处理事务</u>	-
62. 本项下没有拨款。
(iv) <u>警卫事务</u>	-
63. 本项下没有拨款。
(v) <u>医疗和事务</u>	8 500
64. 费用概算用于支付医疗和事务。
(vi) <u>维修事务</u>	-
65. 本项下没有拨款。
(vii) <u>索赔和调整</u>	-
66. 本项下没有拨款。
(viii) <u>公务招待费</u>	500
67. 拨款用于接待和招待政府官员和要人。
(ix) <u>杂项其他事务</u>	5 800
68. 拨款用于杂项事务, 按每月\$1 000的费率计算。
(b) <u>杂项用品</u>
(i) <u>文具和办公室用品</u>	3 000
69. 拨款用于办公室文具, 包括写字纸、电传纸、计算机纸、打印机墨带和其他项目。
(ii) <u>医疗用品</u>	1 000

70. 拨款用于急救箱和非专门药品等医疗用品。
(二) 卫生和清洁用品 2 000
71. 拨款用于卫生用品,例如防止排污和卫生设施不受腐蚀的消毒剂和化学剂,以及供一般清洁之用的卫生用品。
(四) 订阅 -
72. 本项下没有拨款。
(五) 电气用品 -
73. 本项下没有拨款。
(六) 车辆防弹毯 -
74. 本项下没有拨款。
(七) 制服项目、旗帜和标志 10 500
75. 拨款用于购买50个头盔,每个\$121,和25件防弹衣,每件\$300。
(八) 外勤防护用品仓 -
76. 本项下没有拨款。
(九) 业务地图 -
77. 本项下没有拨款。
(十) 军需品和一般用品仓 4 000
78. 拨款用于购买油漆、刷子、滚柱、钉、锤、铲、汽油灯等杂项用品。
11. 与选举有关的用品和事务 -
79. 本项下没有拨款。
12. 新闻方案 -
80. 本项下没有拨款。
13. 培训方案 -

81.	本项下没有拨款。
14.	<u>扫雷方案</u>	-
82.	本项下没有拨款。
15.	<u>解除武装和复员援助</u>	-
83.	本项下没有拨款。
16.	<u>空运和陆运运费</u>
(a) <u>运输特遣队自备设备</u>	-
84.	本项下没有拨款。
(b) <u>军事空运</u>	-
85.	本项下没有拨款。
(c) <u>商营运费和搬运费</u>	230 500
86.	拨款用于支付三次业已完成的补给空运(包括车辆)(共\$18 500)和另外一次空运(\$50 000)。
17.	<u>综合管理资料系统</u>	-
87.	本项下没有拨款。
18.	<u>维持和平行动支助帐户</u>	66 800
88.	按照为维持和平行动支助帐户核可的员额提供资金所建议的方法,此处根据薪金、一般人事费和文职人员在任务地区的旅费总额的8.5%计算。
19.	<u>工作人员薪金税</u>	80 400
89.	人事费在预算项目2(b)之下以净值表示。本项下的概数为薪金毛额与净额

之间的差数，即按《联合国工作人员条例》联合国工作人员应付的工作人员薪金税数额。

20. 工作人员薪金税收入 (80 400)

90. 支出预算项目19下所列工作人员薪金税在本项下记作工作人员薪金税收入，并记入大会1955年12月15日第973(X)A号决议所设衡平征税基金内。各成员国按其向联合国格鲁吉亚观察团预算捐款的比例在该基金中占有相应份额。

21. 自愿实物捐助

91. 本项下没有拨款。

附件三

1994年2月1日至7月31日

联合国格鲁吉亚观察员费用概算

总表

(以千美元计)

费用概算

1. 军事人员费用

(a) 军事观察员

出差生活津贴	135.4
旅费	16.0
服装和装备津贴	0.4
小 计	151.8

(b) 军事特遣队

(c) 与军事人员有关的其他费用

特遣队自备设备

死亡和伤残补偿金

小 计

项目1 共 计

151.8

-

-

-

-

-

2. 文职人员费用

(a) 民警

(b) 国际和当地工作人员

国际工作人员薪金

180.6

费用概算

当地工作人员薪金	1.2
顾问	-
一般人事费	139.4
出差生活津贴	241.7
来往任务地区旅费	28.0
其他旅费	-
小 计	590.9
(c) 国际订约承办人员	-
(d) 联合国自愿人员	-
(e) 政府提供人员	-
(f) 文职选举观察员	-
项目1 共 计	590.9
3. 住房/住宿
房地租金	148.5
房地改建和翻修	-
维修用品	-
维修事务	12.0
水电费	20.2
建造/预制房屋	-
180.7
4. 基本建设维修	-
5. 运输业务
购买车辆	-

费用概算

车辆租金	-
车间设备	-
零件、修理和保养	9.1
汽油、机油和润滑油	13.6
汽车保险	<u>2.0</u>
24.7
6. 空运业务	-
7. 海运业务	-
8. 通讯
(a) 辅助通讯
通讯设备	-
零件和用品	1.0
车间和测试设备	-
商营通讯	<u>396.0</u>
小计	397.0
(b) 长途干线合同	-
项目8 共 计	397.0
9. 其他设备
办公室家具	-
办公室设备	-
数据处理设备	-
发电机	-

费用概算

观察设备	-
汽油箱和汽油计设备	-
医疗和牙医设备	-
住宿设备	-
杂项设备	-
外勤防护设备	-
净水设备	-
零件、修理和保养	-

10. 用品和事务

(a) 杂项事务

审计事务	8.5
订约承办事务	3.0
数据处理事务	-
警卫事务	-
医疗事务	5.0
维修事务	-
索赔和调整	-
公务招待费	0.7
杂项其他事务	6.0
小 计	23.2

费用概算

(b) 杂项用品

文具和办公室用品	4.5
医疗用品	5.0
卫生和清洁用品	2.4
订购	-
电器用品	-
车辆防弹毯	-
制服项目、旗帜和标志	-
外勤防护用品仓	-
业务地图	-
军需和一般用品仓	-
小 计	11.9
项目10 共 计	35.1
11. <u>与选举有关的用品和事务</u>	-
12. <u>新闻方案</u>	-
13. <u>培训方案</u>	-
14. <u>扫雷方案</u>	-
15. <u>解除武装和复员援助</u>	-
16. <u>空运和陆运运费</u>	-
运输特遣队自备设备	-
军事空运	-
商营运费和搬运费	-

费用概算

17. <u>综合管理资料系统</u>	15.0
18. <u>维持和平行动支助帐户</u>	50.2
19. <u>工作人员薪金税</u>	<u>71.4</u>
项目 1-19 共 计	1 516.8
20. <u>工作人员薪金税收入</u>	(71.4)
净额共计	1 445.4
=====
21. <u>自愿实物捐助</u>	-
资源共计	1 445.4
=====

附件四

1994年2月1日至7月31日

联合国格鲁吉亚观察团费用概算：补充资料

一、 费用参数

1. 出差生活津贴

1. 所列费用概算按下列生活津贴费率计算：格鲁吉亚--头30日--\$250; 30日后--\$187; 俄罗斯索契--\$112。

2. 旅费

2. 军事观察员和文职人员乘搭商营交通工具来往任务地区旅费按平均每人\$4 000双程或\$2 000单程旅费计算。

3. 文职人员费用

3. 费用概算按附件六所示7名国际文职工作人员(1名专业人员、3名外勤事务、3名一般事务)和1名当地工作人员计算。

4. 国际征聘工作人员薪金按纽约专业人员和一般事务人员职类工作人员的标准费率计算，外勤事务人员职类的工作人员则按外勤业务标准费率计算。当地征聘工作人员薪金也按平均每年每人\$2 400的净额费用估计。

5. 薪金、一般人事费、出差生活津贴和工作人员薪金率费用包括1994年2月1日至7月31日的整个期间。

4. 运输业务

6. 修理、保养、零件、汽油、机油和润滑油费用和第三方保险按10辆联合国

自备车辆计算。

二、所需经费

美元

1. 军事人员

(a) 军事观察员

(-) 出差生活津贴 135 400

7. 拨款用于支付到1994年7月31日4名军事观察员181天的出差生活津贴,按格鲁吉亚30日后每人每日\$187的费率计算。

(-) 旅费 16 000

8. 任务地区内的4名观察员是从其他观察团转调过来的。如联合国格鲁吉亚观察团任务延长至1994年1月31日以后,预计将遣返这4名观察员并派员替补。因此,拨款用以支付4次双程旅费,按平均每人\$4 000的费用计算。

(-) 服装津贴 400

9. 拨款用以支付服装津贴,按每名军事观察员每年\$200的标准费率计算。

(b) 军事特遣队 -

10. 本项下没有拨款。

(c) 与军事人员有关的其他费用

(-) 特遣队自备设备 -

11. 本项下没有拨款。

(-) 死亡和伤残 -

12. 本项下没有拨款。

2. 文职人员费用

(a) 民警 -

13. 本项下没有拨款。
- (b) 国际和当地工作人员
- (i) 国际工作人员薪金 180 600
14. 拨款用于支付附件六所载至1994年7月31日7名国际工作人员的薪金,其中1名是专业人员(一名D-2,首席军事观察员),3名外勤事务和3名一般事务工作人员。
- (ii) 当地工作人员薪金 1 200
15. 拨款用以支付附件六所示1名当地征聘工作人员的薪金,按平均每年\$2 400的费用计算。
- (iii) 顾问 -
16. 本项下没有拨款。
- (iv) 加班费 -
17. 本项下没有拨款。
- (v) 一般人事费 139 400
18. 按照附件六的规定,拨款用以支付7名国际工作人员和1名当地征聘工作人员的一般人事费(\$114 000),其中包括危险服务津贴(\$25 400),按国际工作人员每月\$600和当地工作人员每月薪酬净额15%的费率计算。
- (vi) 出差生活津贴 241 700
19. 按照附件六的规定,拨款用以支付下列工作人员的出差生活津贴:6名国际文职人员,按30日后每人每日\$187的费率计算;1名D-2级的国际工作人员,按格鲁吉亚30日后每人每日\$215.05的费率计算。
- (vii) 来往任务地区的旅费 28 000
20. 拨款用于支付将于本期期末轮调的7名国际工作人员的双程旅费,按平均每人\$4 000的费用计算。
- (viii) 其他旅费 -
21. 本项下没有拨款。

(c) 国际订约承办事务人员	-
22. 本项下没有拨款。
(d) 联合国自愿人员	-
23. 本项下没有拨款。
(e) 政府提供的人员	-
24. 本项下没有拨款。
(f) 文职选举观察员	-
25. 本项下没有拨款。
3. 房地/住宿
(a) 房地租金	148 500
26. 拨款用于支付苏呼米和第比利斯办公室6个月的房地租金(\$45 000)和俄罗斯索契6个月的仓库租金(\$103 500)。
(b) 房地改建和翻修	-
27. 本项下没有拨款。
(c) 维修用品	-
28. 本项下没有拨款。
(d) 维修事务	12 000
29. 拨款用于支付6个月的房地维修,按每月\$2 000的费率计算。
(e) 水电费	20 200
30. 拨款用于支付发电机燃料(\$8 800)以及水、煤气和电(\$11 400)。
(f) 建造/预制房屋	-
31. 本项下没有拨款。
4. 基本建设维修	-
32. 本项下没有拨款。

5. 运输业务

(a) 购买车辆

33. 本项下没有拨款。

(b) 车辆租金

34. 本项下没有拨款。

(c) 车间设备

35. 本项下没有拨款。

(d) 零件、修理和保养 9 100

36. 拨款用于购买10辆车辆的零件和定期维修,按平均每辆车每年\$1 825的费用计算。

(e) 汽油、机油和润滑油 13 600

37. 概算是根据10辆联合国自备车辆6个月所需费用计算,按平均每辆车每日\$7.5 0的费用计算。

(f) 汽车保险 2 000

38. 包括10辆汽车第三方赔偿保险费用,按每年每辆车\$400的费率计算。

6. 空运业务

39. 本项下没有拨款。

7. 海运业务

40. 本项下没有拨款。

8. 通讯

(a) 辅助通讯

(c) 通讯设备

41. 本项下没有拨款。
(a) 零件和用品 1 000
42. 经费用于支付联合国自备通讯设备所需零件的费用。
(b) 车间和测试设备 -
43. 本项下没有拨款。
(c) 商务通讯 396 000
44. 经费用于通过两个海事卫星“A”卫星进行6个月的卫星通讯(\$360 000)。每个卫星的费用估计为每月\$30 000。本项也包括电话和电传线租金，按每月\$6 000的费率计算(\$36 000)。
(d) 长途干线合同 -
45. 本项下没有拨款。
9. 其他设备
- (a) 办公室家具 -
46. 本项下没有拨款。
(b) 办公室设备 -
47. 本项下没有拨款。
(c) 数据处理设备 -
48. 本项下没有拨款。
(d) 发电机 -
49. 本项下没有拨款。
(e) 观察设备 -
50. 本项下没有拨款。
(f) 汽油箱和汽油计设备 -
51. 本项下没有拨款。

(g) 医疗和牙医设备	-
52. 本项下没有拨款。
(h) 住房设备	-
53. 本项下没有拨款。
(i) 杂项设备	-
54. 本项下没有拨款。
(j) 外勤防护设备	-
55. 本项下没有拨款。
(k) 净水设备	-
56. 本项下没有拨款。
(l) 零件、修理和保养	2 000
57. 拨款用于购置杂项设备的零件。
10. 用品和事务
(a) 杂项事务
(-) 审计事务	8 500
58. 拨款用于支付观察团外部审计费用。
(-) 订约承办事务	3 000
59. 费用概算用于支付本期清除垃圾的费用。
(-) 数据处理事务	-
60. 本项下没有拨款。
(四) 警卫事务	-
61. 本项下没有拨款。
(五) 医疗和事务	5 000
62. 费用概算用以支付医疗和事务。

(六) 维修事务	-
63. 本项下没有拨款。
(七) 索赔和调整	-
64. 本项下没有拨款。
(八) 公务招待费	7 00
65. 拨款用于借贷和招待政府官员和要人。
(九) 杂项其他事务	6 000
66. 费用用于杂项事务,按每月\$1 000的费率计算。
(b) 杂项用品
(一) 文具和办公室用品	4 500
67. 拨款用于办公室文具,包括写字纸、电传纸、计算机纸、打印机墨带和其他项目。
(二) 医疗用品	5 000
68. 拨款用于购买医疗用品。
(三) 卫生和清洁用品	2 400
69. 拨款用于卫生用品,如防止排污和卫生设施不受腐蚀的消毒剂和化学剂,以及供一般清洁卫生之用的卫生用品。
(四) 订阅	-
70. 本项下没有拨款。
(五) 电气用品	-
71. 本项下没有拨款。
(六) 车辆防弹毯	-
72. 本项下没有拨款。
(七) 制服项目、旗帜和标志	-
73. 本项下没有拨款。

- (v) 外勤防护用品仓
74. 本项下没有拨款。
- (vi) 业务地图
75. 本项下没有拨款。
- (vii) 军需品和一般用品仓
76. 本项下没有拨款。
11. 与选举有关的用品和事务
77. 本项下没有拨款。
12. 新闻方案
78. 本项下没有拨款。
13. 培训方案
79. 本项下没有拨款。
14. 扫雷方案
80. 本项下没有拨款。
15. 解除武装和复员援助
81. 本项下没有拨款。
16. 空运和陆运运费
- (a) 运输特遣队自备装备
82. 本项下没有拨款。
- (b) 军事空运
83. 本项下没有拨款。
- (c) 商营运费和搬运费

84. 本项下没有拨款。
17. 综合管理资料系统 15 000
85. 拨款用于按比例支付1993/1994年综合管理资料系统的部分经费。
18. 维持和平行动支助帐户 50 200
86. 按照为维持和平行动支助帐户核可的员额提供资金所建议的方法, 此处根据薪金、一般人事费和文职人员在任务地区的旅费总额的8.5%计算。
19. 工作人员薪金税 71 400
87. 本项下的概数为薪金毛额与净额之间的差数, 即按《联合国工作人员条例》联合国工作人员应付的工作人员薪金税数额。
20. 工作人员薪金税 收入 (71 400)
88. 支出预算项目19下所列工作人员薪金在本项目下记作工作人员薪金税收入, 并记入大会1955年12月15日第973(X)A号决议所设平衡征税基金内。各成员国按其向联合国格鲁吉亚观察团预算捐款的比例在该基金中占有相应份额。
21. 自愿实物捐助 -
89. 本项下没有拨款。

附件五

联合国格鲁吉亚观察团

拟议员额表

1994年2月1日至7月31日

<u>职等</u>	<u>职称</u>	<u>人数</u>
(a) <u>军事</u>	军事观察员	4
(b) <u>文职</u>
D-2	首席观察员	1
一般事务	行政助理/秘书	1
一般事务	行政助理	1
一般事务	警卫员	1
外勤事务	运输干事/机工	1
外勤事务	首席通讯员	1
外勤事务	电工/技工	1
国际人员共计	7
当地人员	口译	1
共计	8

附件六(a)

1993年8月14日至1994年1月31日联合国格鲁吉亚观察团文职人员和有关费用

拟议人员编制	部署日期	人数	人/月	薪金	人事费	薪金税	薪金	人事费	薪金税	生活津贴	出差	危险津贴	年度标准费用	共计费用估算
一般	工作人员	一般	工作人员
D-2
P-3	1993年9月8日-1994年1月31日	1	4.8	99.2	40.0	44.7	39.7	16.0	17.9	33.2	2.9
P-3	1993年8月14日-1993年10月20日	1	2.3	60.9	24.2	21.2	11.7	4.6	4.0	14.0	1.4
P-3	1993年8月14日-1993年10月22日	1	2.3	60.9	24.2	21.2	11.7	4.6	4.0	14.8	1.4
P-3	1993年10月1日-1993年11月11日	1	1.4	60.9	24.2	21.2	7.1	2.8	2.4	8.7	.8
小计	4	70.2	28.0	28.3	70.7	6.5
-般事務
-般事務	1993年8月14日-1993年10月13日	1	2.0	34.1	13.5	12.5	5.7	2.3	2.1	11.8	1.2
-般事務	1993年8月14日-1993年10月28日	1	2.5	34.1	13.5	12.5	7.1	2.8	2.6	14.9	1.5
-般事務	1993年8月14日-1994年1月31日	1	5.5	34.1	13.5	12.5	15.6	6.2	5.7	32.6	3.3
-般事務	1993年9月11日-1994年1月31日	1	4.6	34.1	13.5	12.5	13.1	5.2	4.8	27.8	2.8
-般事務	1993年9月19日-1993年10月23日	2	2.4	34.1	13.5	12.5	6.8	2.7	2.5	16.5	1.4
-般事務	1993年9月19日-1994年1月31日	1	4.4	34.1	13.5	12.5	12.5	4.9	4.6	26.7	2.6
外勤事務
外勤事務	1993年8月14日-1994年1月31日	1	5.5	48.5	46.3	18.8	22.2	21.2	8.6	33.7	3.3
外勤事務	1993年8月14日-1993年10月19日	2	4.4	48.5	46.3	18.8	17.8	17.0	6.9	27.9	2.6
外勤事務	1993年8月14日-1993年10月23日	1	2.3	48.5	46.3	18.8	9.3	8.9	3.6	14.3	1.4
外勤事務	1993年10月13日-1994年1月31日	1	3.5	48.5	46.3	18.8	14.1	13.5	5.5	22.5	2.1
外勤事務	1994年10月22日-1994年1月31日	1	3.3	48.5	46.3	18.8	13.3	12.7	5.2	20.8	2.0
国际工作人员共计	17	207.7	125.4	80.4	320.2	30.7
当地工作人员	1993年8月7日-1993年10月8日	1	2.1	2.4	1.8	0.0	.4	.3	0.0	0.0	.1
当地工作人员	1993年8月7日-1993年10月12日	1	2.2	2.4	1.8	0.0	.4	.3	0.0	0.0	.1
当地工作人员	1993年9月27日-1994年1月31日	1	4.2	2.4	1.8	0.0	.8	.6	0.0	0.0	.1
当地工作人员共计	3	1.6	1.2	0.0	0.0	.3
总计	20	209.3	126.6	80.4	320.2	31.0

附件六(b)
1994年2月1日至7月31日联合国格鲁吉亚观察团文职人员和有关费用

拟议人员编制	人数	人/月	年度标准费用	共计费用估计数
一般人事费	薪金	薪金税	一般工作人员	一般人事费	薪金	薪金税	工作人员
D-2	1	6	105.2	41.5	45.3	52.5	20.7	22.5	38.9	3.6
小计	1	6	105.2	41.5	45.3	52.5	20.7	22.5	38.9	3.6
一般事务	1	6	35.7	14.2	13.3	17.9	7.1	6.7	33.8	3.6
一般事务	1	6	35.7	14.2	13.3	17.9	7.1	6.7	33.8	3.6
一般事务	1	6	35.7	14.2	13.3	17.9	7.1	6.7	33.8	3.6
外勤事务	1	6	49.6	47.3	19.1	24.8	23.7	9.6	33.8	3.6
外勤事务	1	6	49.6	47.3	19.1	24.8	23.7	9.6	33.8	3.6
外勤事务	1	6	49.6	47.3	19.1	24.8	23.7	9.6	33.8	3.6
国际工作人员共计	7	180.6	113.1	71.4	241.7	25.2
当地工作人员	1	6	2.4	1.8	0.0	1.2	.9	0.0	0.0	0.2
总计	8	181.8	114.0
71.4	241.7
====	====
====	====

附件七